



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 April 2020
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Пункт 141 первоначального перечня*

Предлагаемый бюджет по программам на 2021 год

Предлагаемый бюджет по программам на 2021 год

Раздел 3 сметы поступлений Услуги общественности

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общая направленность	2
A. Программа работы	6
1. Деятельность Почтовой администрации Организации Объединенных Наций	6
2. Продажа изданий Организации Объединенных Наций	10
3. Обслуживание посетителей	14
4. Приносящая доход деятельность Департамента по экономическим и социальным вопросам	20
5. Продажа сувениров	21
6. Эксплуатация гаража	21
7. Общественное питание	23
8. Прочая коммерческая деятельность	26
V. Вспомогательное обслуживание по программе	27
Группа учета поступлений	27
Приложение	
Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов	29

* A/75/50.



Общая направленность

Таблица РПЗ.1

Смета поступлений и расходов

(В тыс. долл. США)

Смета, предложенная Генеральным секретарем, на 2021 год	
Валовые поступления	19 239 500
Валовые расходы (после пересчета)	19 394 800
Чистые поступления (дефицит)	(155 300)
Утвержденная смета на 2020 год	
Валовые поступления	18 947 200
Валовые расходы (после пересчета)	18 271 900
Чистые поступления	675 300

Таблица РПЗ.2

Кадровые потребности

	Число должно- стей	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Предлагаемые должности на 2021 год	65	2 С-5, 4 С-4, 4 С-3, 3 С-2/1, 7 ОО (ВР), 43 ОО (ПР), 2 СО
Утвержденные должности на 2020 год	65	2 С-5, 4 С-4, 4 С-3, 3 С-2/1, 7 ОО (ВР), 43 ОО (ПР), 2 СО

- РПЗ.1 Мероприятия и виды деятельности, указанные в настоящем разделе и осуществляемые в Центральных учреждениях, Женеве, Вене, Найроби, Аддис-Абебе и Бангкоке, координируются и контролируются следующими организационными подразделениями: а) Департаментом глобальных коммуникаций; б) Департаментом по экономическим и социальным вопросам; в) Департаментом по стратегии, политике и контролю в области управления; г) Департаментом оперативной поддержки; д) Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве; е) Отделением Организации Объединенных Наций в Вене; ж) Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби; з) Экономической комиссией для Африки (ЭКА); и) Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО).
- РПЗ.2 Как показано в таблице РПЗ.4 ниже, прогнозируемый совокупный объем чистого дефицита в связи с оказанием всех видов услуг для общественности в 2021 году (155 300 долл. США) отражает уменьшение объема поступлений на 830 600 долл. США по сравнению с результатами за 2020 год (расчетный объем чистых поступлений в размере 675 300 долл. США). Чистый дефицит обусловлен прогнозируемым сокращением объема поступлений от продажи филателистической продукции, эксплуатации гаража и организации общественного питания, которое частично компенсируется прогнозируемым увеличением объема поступлений от продажи изданий, обслуживания посетителей, приносящей доход деятельности Департамента по экономическим и социальным вопросам, продажи сувениров и прочей коммерческой деятельности.
- РПЗ.3 Данные о процентном распределении совокупных валовых поступлений и расходов по линии услуг для общественности в 2021 году приводятся в таблице РПЗ.3 ниже.

Примечание: в таблицах использованы следующие сокращения: ОО — категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды; ВР — высший разряд; СО — категория службы охраны.

Таблица РПЗ.3
Распределение ресурсов в разбивке по компонентам
 (В процентах)

	<i>Валовые поступления</i>	<i>Расходы</i>
А. Программа работы		
1. Деятельность Почтовой администрации Организации Объединенных Наций	17,5	20,8
2. Продажа изданий Организации Объединенных Наций	31,4	30,8
3. Обслуживание посетителей	33,7	30,4
4. Приносящая доход деятельность Департамента по экономическим и социальным вопросам	3,9	3,6
5. Продажа сувениров	3,9	-
6. Эксплуатация гаража	5,9	6,2
7. Общественное питание	0,4	3,5
8. Прочая коммерческая деятельность	3,3	2,3
В. Вспомогательное обслуживание по программе		
Группа учета поступлений	-	2,4
Всего	100,0	100,0

Таблица РПЗ.4
Сводная смета валовых и чистых поступлений (после пересчета) с разбивкой по видам деятельности
 (В тыс. долл. США)

	<i>Утвержденная смета на 2020 год</i>	<i>Смета на 2021 год</i>	<i>Увеличение (уменьшение) в 2021 году</i>
А. Программа работы			
1. Деятельность Почтовой администрации Организации Объединенных Наций			
Валовые поступления	3 680,7	3 378,0	(302,7)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	3 972,2	4 034,9	62,7
Чистые поступления	(291,5)	(656,9)	(365,4)
2. Продажа изданий Организации Объединенных Наций			
Валовые поступления	5 249,0	6 045,0	796,0
<i>б</i> Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	5 365,2	5 960,3	595,1
Чистые поступления	(116,2)	84,7	200,9
3. Обслуживание посетителей			
Валовые поступления	6 695,4	6 477,4	(218,0)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	5 724,8	5 892,8	168,0
Чистые поступления	970,6	584,6	(386,0)

	Утвержденная смета на 2020 год	Смета на 2021 год	Увеличение (уменьшение) в 2021 году
4. Приносящая доход деятельность Департамента по экономическим и социальным вопросам			
Валовые поступления	743,2	743,2	-
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	686,6	699,6	13,0
Чистые поступления	56,6	43,6	(13,0)
5. Продажа сувениров			
Валовые поступления	750,0	750,0	-
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	-	-	-
Чистые поступления	750,0	750,0	-
6. Эксплуатация гаража			
Валовые поступления	1 067,0	1 140,7	73,7
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	1 124,1	1 207,6	83,5
Чистые поступления	(57,1)	(66,9)	(9,8)
7. Общественное питание			
Валовые поступления	60,0	75,0	15,0
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	502,6	686,4	183,8
Чистые поступления	(442,6)	(611,4)	(168,8)
8. Прочая коммерческая деятельность			
Валовые поступления	701,9	630,2	(71,7)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	434,8	440,5	5,7
Чистые поступления	267,1	189,7	(77,4)
В. Вспомогательное обслуживание по программе			
Группа учета поступлений (расходы, покрываемые за счет поступлений)	461,6	472,7	11,1
Общая сумма валовых поступлений	18 947,2	19 239,5	292,3
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	18 271,9	19 394,8	1 122,9
Общая сумма чистых поступлений	675,3	(155,3)	(830,6)

Таблица РПЗ.5
Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2019 год	Утвержденная смета на 2020 год	Увеличение объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пере- счета	Смета на 2021 год
			Сумма	В процен- тах			
1. Деятельность Почтовой администрации Организации Объединенных Наций	4 106,5	3 972,2	(13,4)	(0,3)	3 958,8	76,1	4 034,9
2. Продажа изданий Организации Объединенных Наций	5 003,1	5 365,2	474,9	8,9	5 840,1	120,2	5 960,3
3. Обслуживание посетителей	4,974,6	5 724,8	59,0	1,0	5 783,8	109,0	5 892,8
4. Приносящая доход деятельность Департамента по экономическим и социальным вопросам	517,0	686,6	—	—	686,6	13,0	699,6
5. Эксплуатация гаража	1 036,3	1 124,1	60,8	5,4	1 184,9	22,7	1 207,6
6. Общественное питание	1 301,7	502,6	169,4	33,7	672,0	14,4	686,4
7. Прочая коммерческая деятельность	416,0	434,8	—	—	434,8	5,7	440,5
8. Группа учета поступлений	484,0	461,6	—	—	461,6	11,1	472,7
Всего	17 839,2	18 271,9	750,7	4,1	19 022,6	372,2	19 394,8

Таблица РПЗ.6
Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2019 год	Утвержденная смета на 2020 год	Увеличение объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пе- ресчета	Смета на 2021 год
			Сумма	В процен- тах			
Расходы, связанные с долгами	9 242,9	8 904,5	—	—	8 904,5	192,2	9 096,7
Расходы, не связанные с долгами	8 596,3	9 367,4	750,7	8,0	10 118,1	180,0	10 298,1
Всего	17 839,2	18 271,9	750,7	4,1	19 022,6	372,2	19 394,8

Таблица РПЗ.7
Кадровые потребности

Категория	Штатные должности, финансируемые из регуляр- ного бюджета		Временные должности				Всего	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2020 год	2021 год	2020 год	2021 год	2020 год	2021 год	2020 год	2021 год
Категория специали- стов и выше								
С-5	2	2	–	–	–	–	2	2
С-4	4	4	–	–	–	–	4	4
С-3	4	4	–	–	–	–	4	4
С-2	3	3	–	–	–	–	3	3
Итого	13	13	–	–	–	–	13	13
Категория общего об- служивания								
Высший разряд	7	7	–	–	–	–	7	7
Прочие разряды	43	43	–	–	–	–	43	43
Итого	50	50	–	–	–	–	50	50
Прочие категории								
Служба охраны	2	2	–	–	–	–	2	2
Итого	2	2	–	–	–	–	2	2
Всего	65	65	–	–	–	–	65	65

А. Программа работы

1. Деятельность Почтовой администрации Организации Объединенных Наций

Таблица РПЗ.8
Смета валовых и чистых поступлений (после пересчета)

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2020 год	Смета на 2021 год	Увеличение (уменьшение) в 2021 году
Валовая сумма продаж	3 955,7	3 699,0	(256,7)
<i>Минус</i>			
а) Платежи за доставку почтовых отправлений и сборы за погашение	172,0	210,0	38,0
б) Возвращенные суммы, корректировки и комиссионные	103,0	111,0	8,0

	Утвержденная смета на 2020 год	Смета на 2021 год	Увеличение (уменьшение) в 2021 году
Валовые поступления	3 680,7	3 378,0	(302,7)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	3 972,2	4 034,9	62,7
Чистые поступления	(291,5)	(656,9)	(365,4)

Таблица РПЗ.9

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2019 год	Утвержденная смета на 2020 год	Увеличение объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пе- ресчета	Смета на 2021 год
			Сумма	В процен- тах			
Расходы, свя- занные с долж- ностями	2 860,6	2 469,7	-	-	2 469,7	48,6	2 518,3
Расходы, не свя- занные с долж- ностями	1 245,9	1 502,5	(13,4)	(0,9)	1 489,1	27,5	1 516,6
Всего	4 106,5	3 972,2	(13,4)	(0,3)	3 958,8	76,1	4 034,9

Таблица РПЗ.10

Кадровые потребности

Категория	Штатные должности, финансируемые из регуляр- ного бюджета		Временные должности				Всего	
	2020 год	2021 год	Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		2020 год	2021 год
			2020 год	2021 год	2020 год	2021 год		
Категория специали- стов и выше								
С-5	1	1	-	-	-	-	1	1
Итого	1	1	-	-	-	-	1	1
Категория общего об- служивания								
Высший разряд	4	4	-	-	-	-	4	4
Прочие разряды	14	14	-	-	-	-	14	14
Итого	18	18	-	-	-	-	18	18
Всего	19	19	-	-	-	-	19	19

РПЗ.4 Служба эксплуатации объектов и коммерческой деятельности Департамента оперативной поддержки будет осуществлять контроль и координацию деятельности Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, которая будет продолжать пропагандировать деятельность и достижения Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений посредством продажи филателистической продукции.

- РПЗ.5 Деятельность осуществляется двумя структурами: отделением Почтовой администрации Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и европейским отделением Почтовой администрации Организации Объединенных Наций в Вене, которые подчиняются начальнику Почтовой администрации Организации Объединенных Наций и начальнику Службы эксплуатации объектов и коммерческой деятельности Административного отдела в Нью-Йорке. В 2006 году административные функции Почтовой администрации Организации Объединенных Наций в Женеве были переданы отделению в Вене, а во Дворце Наций в Женеве остался лишь пункт розничной продажи почтовой продукции.
- РПЗ.6 В 2021 году Почтовая администрация Организации Объединенных Наций продолжит работу по анализу своей коммерческой деятельности в целях дальнейшей рационализации операций. Она будет по-прежнему прилагать активные усилия для сохранения своей доли на рынке, разрабатывая новую филателистическую и прочую продукцию и предпринимая новые рыночные инициативы, направленные на увеличение объемов продаж по подписке (которые продолжают уменьшаться), на выставках и через пункты продажи, посредством размещения целевой рекламы в филателистических торговых изданиях, участия во всемирных филателистических ярмарках в целях расширения круга покупателей и более привлекательного оформления пунктов продажи.
- РПЗ.7 Почтовая администрация Организации Объединенных Наций будет продолжать работать над более эффективным использованием возможностей Интернета путем доработки своего многоязычного веб-сайта и мобильных приложений для привлечения большего числа клиентов со всего мира и расширения своего присутствия в социальных сетях. Она будет и далее налаживать более тесные отношения с другими почтовыми администрациями, посредниками и филателистическими агентами для определения новых рынков сбыта и закрепления на них. Усовершенствованный веб-сайт и мобильные приложения будут использоваться для реализации почтовых марок и новой филателистической продукции Организации Объединенных Наций за пределами пунктов продажи в отделениях Администрации. Ассортимент розничной продукции будет обновлен в целях повышения ее привлекательности для посетителей, которые будут иметь возможность приобрести филателистическую продукцию в память о своем посещении структур Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, Женеве и Вене.
- РПЗ.8 Почтовая администрация Организации Объединенных Наций будет продолжать расширять свое присутствие в азиатских странах. Она будет также продолжать представлять Организацию на ряде крупных филателистических выставок в различных странах мира, стремясь повышать осведомленность общественности о филателистической продукции Организации Объединенных Наций и содействовать решению задач, которые Организация ставит перед собой в рамках информационно-просветительской работы. Хотя Администрация по-прежнему имеет контингент заказчиков, покупательские привычки ее клиентов изменились и посетители и коллекционеры марок Организации Объединенных Наций покупают меньше продукции, чем в предыдущие годы.
- РПЗ.9 Почтовая администрация Организации Объединенных Наций будет продолжать сотрудничать с национальными почтовыми администрациями и глобальными филателистическими организациями. Прошлый опыт показывает, что такое сотрудничество является наиболее эффективным средством привлечения новых покупателей. Два отделения Почтовой администрации Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и Вене регулярно проводят координационные совещания.
- РПЗ.10 Почтовая администрация Организации Объединенных Наций планирует принимать меры для поддержания расходов на прежнем уровне и увеличения объема поступлений, несмотря на сохраняющиеся трудности, с которыми она столкнулась в прошлом году и которые, как ожидается, никуда не исчезнут, включая медленное восстановление экономики европейских стран

и старение подписчиков, являющихся основными коллекционерами почтовых марок, выпускаемых Администрацией.

- РПЗ.11 Предполагается, что общий объем поступлений за 2021 год составит 3 378 000 долл. США. Прогноз в сторону понижения основан на снижении объема продаж в 2019 году и на предположении о том, что: а) все пункты розничной продажи в Центральных учреждениях будут работать в обычном режиме и число посетителей Организации Объединенных Наций существенно не изменится; б) в 2021 году в Соединенных Штатах и европейских странах будут незначительно повышены тарифы на пересылку почтовых отправлений; в) продолжатся продажи через существующих посредников и агентов; и д) продолжение участия и деятельности по продаже на всемирных филателистических ярмарках и выставках в Соединенных Штатах Америки, Европе и Азии.
- РПЗ.12 В приведенной ниже таблице указана, в разбивке по категориям и подкатегориям, вся деятельность, которая предусмотрена на 2021 год.

Таблица РПЗ.11

Деятельность, предусмотренная на 2021 год, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория

Деятельность, не определенная количественно

Д. Деятельность в области коммуникации

Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы. Изготовление печатных филателистических бюллетеней и материалов на английском, французском, немецком и итальянском языках; подготовка и печать в среднем семи выпусков почтовых марок Организации Объединенных Наций в год, а также почтовых канцелярских принадлежностей, включая подбор тематики, оформление и изготовление нужного объема продукции.

Внешние связи и связи со средствами массовой информации. Взаимодействие с национальными почтовыми органами в вопросах, касающихся почтовых и филателистических правил и процедур; участие в местных и международных филателистических выставках.

Потребности в ресурсах (до пересчета)

- РПЗ.13 Сумма в размере 3 958 800 долл. США, которая отражает уменьшение объема ассигнований на 13 400 долл. США, предназначается для покрытия расходов на выплату окладов, расходов по классу расходов «Налогообложение персонала» и общих расходов по персоналу для продолжения финансирования 19 указанных в таблице РПЗ.10 выше должностей, из которых 12 должностей, в том числе 1 должность класса С-5, 3 должности категории общего обслуживания (высший разряд) и 8 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды), будут находиться в Нью-Йорке, а 7 должностей, в том числе 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 6 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды), будут находиться в Вене, а также для покрытия не связанных с должностями расходов в целях содействия выполнению мандатов. Почтовая администрация Организации Объединенных Наций сохраняет основную группу сотрудников категории общего обслуживания для выполнения ключевых оперативных функций, таких как графический дизайн, маркетинг, сбыт, обработка заказов, выставление счетов-фактур, обслуживание клиентов, инвентарный учет и бухгалтерский учет, и задействует группу индивидуальных подрядчиков и временных сотрудников, не являющихся сотрудниками Организации Объединенных Наций, для выполнения работы, связанной с производством и выполнением заказов.

РПЗ.14 Ресурсы, не связанные с должностями, в объеме 1 489 100 долл. США предназначаются для покрытия прочих расходов по персоналу, представительских расходов, расходов на поездки персонала, расходов на услуги подряда, общих оперативных расходов и расходов на принадлежности и материалы, а также на мебель и оборудование. Чистое уменьшение сметы на 13 400 долл. США связано с уменьшением потребностей в ресурсах по следующим классам расходов: а) «Общие оперативные расходы» в связи с сокращением расходов на техническое обслуживание и модернизацию системы “MegaStamp”; и б) «Принадлежности и материалы» для объема работы по выставлению счетов-фактур клиентам, который прогнозируется на 2021 год. Кроме того, чистое уменьшение сметы частично компенсируется дополнительными потребностями в ресурсах для покрытия расходов на услуги подряда в связи с более высокими тарифами, по которым Почтовая администрация Организации Объединенных Наций должна оплачивать услуги сотрудников, нанятых по индивидуальным контрактам на оказание услуг, и для покрытия расходов на техническое обслуживание нового филателистического сетевого портала и программного обеспечения для управления работой филателистических вспомогательных подразделений.

2. Продажа изданий Организации Объединенных Наций

Таблица РПЗ.12

Смета валовых и чистых поступлений (после пересчета) в разбивке по организационным подразделениям

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2020 год	Смета на 2021 год	Увеличение (уменьше- ние) в 2021 году
Центральные учреждения			
Валовые поступления	3 114,0	3 745,0	631,0
<i>Минус</i> расходы, покрываемые за счет поступлений	3 753,1	4 147,4	394,3
Чистые поступления	(639,1)	(402,4)	236,7
Книжный магазин в Центральных учреждениях			
Валовые поступления	2 135,0	2 300,0	165,0
<i>Минус</i> расходы, покрываемые за счет поступлений	1 612,1	1 812,9	200,8
Чистые поступления	522,9	487,1	(35,8)
Общая сумма валовых поступлений	5 249,0	6 045,0	796,0
<i>Минус</i> общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	5 365,2	5 960,3	595,1
Общая сумма чистых поступлений	(116,2)	84,7	200,9

Таблица РПЗ.13
Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2019 год	Утвержденная смета на 2020 год	Увеличение объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пе- ресчета	Смета на 2021 год
			Сумма	В процен- тах			
Расходы, свя- занные с долж- ностями	2 971,6	2 848,5	–	–	2 848,5	63,3	2 911,8
Расходы, не свя- занные с долж- ностями	2 031,5	2 516,7	474,9	18,9	2 991,6	56,9	3 048,5
Всего	5 003,1	5 365,2	474,9	8,9	5 840,1	120,2	5 960,3

Таблица РПЗ.14
Кадровые потребности

Категория	Штатные должности, финансируемые из регуляр- ного бюджета		Временные должности				Всего	
	2020 год	2021 год	Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		2020 год	2021 год
			2020 год	2021 год	2020 год	2021 год		
Категория специали- стов и выше								
С-5	1	1	–	–	–	–	1	1
С-4	2	2	–	–	–	–	2	2
С-3	1	1					1	1
С-2	1	1	–	–	–	–	1	1
Итого	5	5	–	–	–	–	5	5
Категория общего об- служивания								
Высший разряд	2	2	–	–	–	–	2	2
Прочие разряды	14	14	–	–	–	–	14	14
Итого	16	16	–	–	–	–	16	16
Всего	21	21	–	–	–	–	21	21

РПЗ.15 Запланированная по этому компоненту на 2021 год деятельность имеет своей задачей улучшение понимания роли, работы и задач Организации Объединенных Наций, а также поощрение обмена идеями, информацией и знаниями в поддержку достижения целей Организации. Цель заключается в повышении осведомленности общественности об изданиях Организации Объединенных Наций, выходящих во всех форматах, и расширении круга читателей за счет целенаправленного приобретения, рекламы, продажи, распространения, лицензирования и издания докладов, книг, периодических публикаций, отдельных документов, баз данных, электронных книг, мобильных приложений и другой электронной продукции. Эту деятельность, включая обеспечение работы книжного магазина Организации Объединенных Наций в Централь-ных учреждениях, осуществляет Секция сбыта и маркетинга Информационно-просветитель-ского отдела Департамента глобальных коммуникаций в Центральных учреждениях. Одной из

сопутствующих целей является обеспечение поступлений для Организации при одновременном содействии как можно более широкому распространению информации Организации Объединенных Наций среди общественности. Общий надзор за осуществлением программы выпуска изданий осуществляет Издательская коллегия, работающая под руководством директора Информационно-просветительского отдела Департамента глобальных коммуникаций.

ППЗ.16 В предлагаемом плане на 2021 год по-прежнему делается упор на развитие программы выпуска электронных изданий параллельно с выпуском и реализацией более широкого круга публикаций, предназначенных для общественности:

- a) программа выпуска электронных изданий предусматривает более широкое распространение публикаций путем их агрегирования и предоставления соответствующих услуг. Функционирование программы обеспечивают две основные платформы:
 - i) система iLibrary Организации Объединенных Наций, в которой размещается все большее число публикаций. Эта платформа дает возможность на основе подписки получить доступ к более чем 8000 изданий Организации Объединенных Наций и другим важным материалам в электронном формате, таким как данные и рабочие документы, что позволяет опубликовывать больше многоязычных материалов;
 - ii) веб-сайт для электронной торговли shop.un.org, который способствует популяризации работы Организации и позволяет широкому кругу лиц во всем мире напрямую приобретать издания Организации Объединенных Наций в печатном виде и электронной форме. Дальнейшее совершенствование функциональных возможностей веб-сайта и расширение ассортимента представленной на нем продукции обеспечит его более широкое использование и увеличение объемов продаж;
- b) первостепенное внимание будет по-прежнему уделяться более широкому распространению по новым каналам электронных продуктов, таких как электронные книги и информационные продукты;
- c) наличие более широкой сети центров печати по требованию в различных частях света позволит придать дополнительный импульс развитию программы издания печатной продукции и электронной торговли, снизить затраты времени на производство продукции и обеспечить экологичность;
- d) одним из ключевых компонентов программы является разработка привлекательных печатных изданий для широкой общественности с особым упором на молодежь и школьников;
- e) кроме того, план предусматривает более активное ведение деятельности, связанной с правами и лицензиями на цифровой контент, предоставляемыми клиентам-учреждениям по всему миру, в том числе агрегаторам данных, для целей дальнейшего распространения соответствующей информации.

ППЗ.17 В издательском деле продолжают происходить значительные изменения: все больше читателей и исследователей отдают предпочтение электронным изданиям и платформам-агрегаторам. В то же время общий объем продаж печатных книг всеми издательствами не увеличивается. Эта глобальная тенденция затрагивает и издательскую деятельность Организации Объединенных Наций. В свете значительного сокращения объема закупок печатных книг библиотеками высших учебных заведений и другими основными учреждениями-клиентами выпуск электронных изданий играет все более значительную роль не только как способ донести до клиентов информацию на различных языках, но и, самое главное, как способ охватить различные аудитории и содействовать конструктивным обсуждениям и дебатам по наиболее актуальным вопросам мировой политики. Более быстрая и мобильная платформа iLibrary Организации

Объединенных Наций обеспечивает удобство использования и поиска, что необходимо для будущего успеха изданий Организации Объединенных Наций на этом рынке.

- РПЗ.18 В указанных условиях выпуск электронных изданий приобретает огромное значение не только как один из способов распространения информации, но и как способ повышения доступности знаний Организации Объединенных Наций. Секция будет продолжать использовать как уже имеющиеся, так и новые возможности. В их число входят:
- а) деловые возможности и возможности для получения дохода, которые в первую очередь связаны с новыми каналами распространения печатной и цифровой информации, включая выдачу третьим сторонам и агрегаторам данных лицензий на использование цифровых материалов и других материалов для их последующего распространения, и которые Секция будет активно использовать;
 - б) возможности по привлечению внимания к материалам Организации, для реализации которых требуется дальнейшее совершенствование вспомогательных систем, особенно в том, что касается присвоения Секцией метаданных, библиографической информации, ключевых слов и других меток в публикуемых Организацией информационных материалах в целях упрощения их поиска в Интернете исследователями, научными работниками и учащимися.
- РПЗ.19 Секция продолжит уделять внимание выполнению важных вспомогательных и дополнительных функций, включая организацию заголовков в целях каталогизации библиографических и рекламных метаданных, а также продолжение обслуживания веб-сайта для электронной торговли, через который выполняются заказы на издания и другие товары. Другие мероприятия включают оптимизацию и более широкое использование предоставляемых третьими сторонами систем по управлению цифровыми активами и их распространению, а также управление системами обработки файлов в целях выпуска печатной продукции, размещения материалов в Интернете и издания доступных для инвалидов электронных книг и интеграцию этой функции в системы печати по требованию, имеющиеся в различных точках. В рамках рекламно-информационной работы Секция продолжит эффективно задействовать новые технологии, включая социальные сети, для проведения современных маркетинговых кампаний, направленных на расширение круга читателей изданий Организации Объединенных Наций.
- РПЗ.20 В приведенной ниже таблице РПЗ.15 указана, в разбивке по категориям и подкатегориям, вся деятельность, которая предусмотрена на 2021 год.

Таблица РПЗ.15

Деятельность, предусмотренная на 2021 год, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория

Деятельность, не определенная количественно

D. Деятельность в области коммуникации

Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы. Продажа и распространение публикаций, периодических изданий, данных и продуктов по подписке, а также других печатных и цифровых материалов Организации Объединенных Наций на всех официальных языках; управление работой книжных магазинов Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке и Женеве, включая организацию встреч с авторами.

Внешние связи и связи со средствами массовой информации. Рекламные и информационные мероприятия, кампании в социальных сетях, рассылка информационных бюллетеней и участие в крупных международных мероприятиях издательской отрасли — как непосредственно, так и через уполномоченных представителей; сотрудничество с издательской отраслью в деле пропаганды целей в области устойчивого развития и других приоритетных задач Организации Объединенных Наций.

Категория

Цифровые платформы и мультимедийные материалы. Разработка и контроль за использованием системы iLibrary Организации Объединенных Наций и платформы для электронной торговли shop.un.org для эффективного агрегирования и распространения изданий Организации Объединенных Наций на всех шести официальных языках.

Потребности в ресурсах (до пересчета)

РПЗ.21 Сумма в размере 5 840 100 долл. США, которая отражает увеличение объема ассигнований на 474 900 долл. США, предназначается для финансирования 21 должности, указанной в таблице РПЗ.14 выше, а также покрытия не связанных с должностями расходов в целях содействия выполнению мандатов.

РПЗ.22 Ресурсы, не связанные с должностями, в объеме 2 991 600 долл. США предназначаются для покрытия прочих расходов по персоналу, представительских расходов, расходов на поездки персонала, расходов на услуги подряда, общих оперативных расходов и расходов на принадлежности и материалы, а также мебель и оборудование. Чистое увеличение сметы на 474 900 долл. США связано главным образом с дополнительными потребностями в ресурсах по следующим классам расходов: а) «Услуги подряда», что обусловлено увеличением потребностей в ресурсах для покрытия расходов на хостинг и техническое обслуживание цифровых платформ, расходов на разработку в связи с модернизацией цифровых платформ, расходов на выполнение работ в связи с увеличением объема продаж изданий и расходов на обеспечение работы книжного магазина, связанных с условиями контрактов и местными нормативными требованиями (407 200 долл. США); и б) «Общие оперативные расходы», что обусловлено увеличением себестоимости проданных товаров, банковских сборов и расходов на доставку в связи с увеличением объема поступлений (68 600 долл. США).

3. Обслуживание посетителей

Таблица РПЗ.16

Смета валовых и чистых поступлений (после пересчета)

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2020 год	Смета на 2021 год	Увеличение (уменьшение) в 2021 году
Центральные учреждения			
Валовые поступления	4 806,7	4 545,6	(261,1)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	3 719,4	3 802,2	82,8
Чистые поступления	1 087,3	743,4	(343,9)
Женева			
Валовые поступления	1 300,0	1 311,0	11,0
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	1 219,2	1 231,3	12,1
Чистые поступления	80,8	79,7	(1,1)
Вена			
Валовые поступления	514,2	546,1	31,9

	Утвержденная смета на 2020 год	Смета на 2021 год	Увеличение (уменьше- ние) в 2021 году
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	556,8	617,3	60,5
Чистые поступления	(42,6)	(71,2)	(28,6)
Найроби			
Валовые поступления	74,5	74,7	0,2
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	229,4	242,0	12,6
Чистые поступления	(154,9)	(167,3)	(12,4)
Общая сумма валовых поступлений	6 695,4	6 477,4	(218,0)
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	5 724,8	5 892,8	168,0
Общая сумма чистых поступлений	970,6	584,6	(386,0)

Таблица РПЗ.17

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2019 год	Утвержденная смета на 2020 год	Увеличение объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пе- ресчета	Смета на 2021 год
			Сумма	В процен- тах			
Расходы, свя- занные с долж- ностями	1 943,1	2 096,1	—	—	2 096,1	46,5	2 142,6
Расходы, не свя- занные с долж- ностями	3 031,5	3 628,7	59,0	1,6	3 687,7	62,5	3 750,2
Всего	4 974,6	5 724,8	59,0	1,0	5 783,8	109,0	5 892,8

Таблица РПЗ.18

Кадровые потребности

Категория	Штатные должности, финансируемые из регуляр- ного бюджета		Временные должности				Всего	
	2020 год	2021 год	Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		2020 год	2021 год
			2020 год	2021 год	2020 год	2021 год		
Категория специали- стов и выше								
С-3	3	3	—	—	—	—	3	3
С-2	2	2	—	—	—	—	2	2
Итого	5	5	—	—	—	—	5	5

Категория	Штатные должности, финансируемые из регуляр- ного бюджета		Временные должности				Всего	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2020 год	2021 год	2020 год	2021 год	2020 год	2021 год	2020 год	2021 год
Категория общего об- служивания								
Высший разряд	1	1	–	–	–	–	1	1
Прочие разряды	9	9	–	–	–	–	9	9
Итого	10	10	–	–	–	–	10	10
Всего	15	15	–	–	–	–	15	15

РПЗ.23 Ответственность за осуществление деятельности, связанной с обслуживанием посетителей, включая проведение экскурсий и организацию ознакомительных программ, несет Департамент глобальных коммуникаций, который руководит работой секций обслуживания посетителей в Центральных учреждениях и в отделениях в Женеве, Нью-Йорке, Найроби и Вене. Задача заключается в содействии правильному пониманию цели, роли и деятельности Организации Объединенных Наций как можно более широкой аудиторией, а также в повышении популярности комплексов Организации Объединенных Наций как достопримечательностей, представляющих интерес для широкой общественности и групп с особыми интересами, включая посетителей, групп школьников и учащихся университетов из всех государств-членов. После начала кампании, посвященной семьдесят пятой годовщине Организации Объединенных Наций, в конце 2019 года и объявления в 2020 году о Десятилетии действий по достижению целей в области устойчивого развития еще больше внимания стало уделяться поощрению и поддержке вовлечения и участия посетителей.

Таблица РПЗ.19
Фактическое и расчетное число экскурсантов

	Центральные учреждения	Женева	Вена	Найроби
1993 год	415 641	122 633	61 735	–
1994 год	389 610	114 594	59 334	–
1995 год	415 247	149 784	51 125	–
1996 год	420 370	111 979	50 371	–
1997 год	415 681	119 101	49 089	–
1998 год	431 241	120 394	47 816	–
1999 год	437 062	91 375	45 646	–
2000 год	388 421	82 217	40 231	–
2001 год	344 971	82 798	39 764	–
2002 год	284 508	80 943	45 311	–
2003 год	323 188	74 120	48 435	–
2004 год	360 175	78 405	50 136	–
2005 год	412 042	80 703	47 303	–
2006 год	436 755	92 987	49 090	–
2007 год	444 566	93 676	48 052	–
2008 год	306 561	100 000	50 941	–

	<i>Центральные учреждения</i>	<i>Женева</i>	<i>Вена</i>	<i>Найроби</i>
2009 год	236 479	95 000	51 000	–
2010 год	257 660	95 000	48 106	–
2011 год	255 178	97 069	51 000	–
2012 год	266 835	100 703	48 052	–
2013 год	160 501	103 868	50 640	2 602
2014 год	112 090	108 000	55 568	4 002
2015 год	198 450	114 753	58 304	4 962
2016 год	229 893	111 072	57 272	6 357
2017 год	242 899	115 895	56 569	6 551
2018 год	249 627	109 148	55 715	7 124
2019 год	257 004	118 141	54 186	7 604
2020 (расчетное число)	262 144	121 000	58 000	7 984
2021 (расчетное число)	267 388	121 000	60 000	8 383

Центральные учреждения

- РПЗ.24 Секция обслуживания посетителей в Центральных учреждениях организует экскурсии, информационные программы и выступления за пределами Организации Объединенных Наций, в рамках которых должностные лица Организации проводят обсуждения с учащимися, представителями неправительственных организаций и другими слушателями по широкому кругу вопросов, связанных с работой Организации. В 2021 году Секция будет и впредь проводить масштабные маркетинговые и разъяснительные кампании для пропаганды Организации Объединенных Наций как туристической достопримечательности и просветительского центра в Нью-Йорке. Эти кампании будут предусматривать, в частности, размещение рекламы в соответствующих средствах массовой информации и через бюро туризма города Нью-Йорка, принятие мер для более активного использования электронной рекламы и для оптимизации механизма поиска информации через поисковые системы и проведение специальных мероприятий и информационно-пропагандистских мероприятий в рамках партнерских отношений.
- РПЗ.25 Основу кадрового состава Секции составляют экскурсоводы, которые работают по срочным контрактам полный рабочий день: они проводят экскурсии на более чем десятке языков и организуют специальные экскурсии по целому ряду тем. Чтобы иметь возможность принимать все большее число посетителей, но при этом не допускать роста расходов, Секция продолжит нанимать на высокий сезон (то есть период летних и зимних каникул), когда экскурсии зачастую распродаются еще с утра, дополнительных временных сотрудников. Цены на билеты останутся такими же, как и в 2020 году, при этом будут предложены различные скидки для разных групп населения и в рамках специальных акций. Вместе с тем Секция будет предлагать различные специальные экскурсии по несколько более высоким ценам в соответствии с рыночными ценами посещения сопоставимых туристических достопримечательностей города Нью-Йорк. Секция предполагает, что благодаря продуманному ценообразованию и обеспечению наличия новой продукции, а также найму временных экскурсоводов на сезон число посетителей, которые будут участвовать в экскурсиях в 2021 году, увеличится по крайней мере на 2 процента по сравнению с показателями за 2020 год.

Женева

- РПЗ.26 Меры, которые в последние годы принимала Секция обслуживания посетителей в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, включая прием оплаты в евро, налаживание сотрудничества с местным советом по туризму, организацию новых тематических экскурсий,

сотрудничество с расположенными в Женеве учреждениями по вопросам разработки информационно-рекламных материалов и проведение активной информационно-рекламной работы, принесли положительные результаты. С 2021 года и до 2023 года Секция будет адаптировать программу предлагаемых экскурсий с учетом работы, связанной со Стратегическим планом сохранения наследия, и с учетом изменения ландшафта Дворца Наций в целях подготовки адаптированных информационных материалов, соответствующих меняющимся маршрутам экскурсий. Предлагается адаптировать вспомогательные материалы, содержащие информацию для общественности, для посетителей с нарушениями зрения и слуха, а также улучшить обслуживание молодых семей с маленькими детьми. По оценкам Секции, благодаря работе по субботам определенное число раз в месяц и в местные праздники и благодаря разработке новых экскурсионных продуктов число посетителей, которые примут участие в экскурсиях в 2021 году, составит 121 000 человек. Цены на билеты останутся такими же, как и в 2020 году, и будут сохранены существующие скидки.

Вена

- РПЗ.27 В Отделении Организации Объединенных Наций в Вене Секция обслуживания посетителей продолжает проводить программы на 15 языках, уделяя особое внимание детям и молодежи, и осуществлять стратегию оперативной деятельности, направленную на увеличение объема поступлений. Проводимые Секцией экскурсии, лекции и интерактивные туры для групп школьников по целям в области устойчивого развития продолжают пользоваться большим спросом. В 2021 году Секция намерена продолжать увеличивать свой вклад в общий объем поступлений глобальной Секции обслуживания посетителей. Она будет продолжать увеличивать объем чистых поступлений с опорой на ранее принятые меры, направленные на введение более жесткой политики установления цен, увеличение числа посетителей и оптимизацию эффективности оперативной деятельности. Цены на билеты для взрослых и учащихся останутся такими же, как и в 2020 году, а цены на билеты для детей будут приведены в соответствие с тарифами в сопоставимых учреждениях (увеличение цены билета с 5 евро до 7 евро; предыдущее увеличение цены билета для детей имело место в 2017 году и не оказало существенного влияния на спрос). Секция прогнозирует, что нынешний объем финансирования позволит ей в полной мере удовлетворить существующий спрос и провести дополнительные информационно-пропагандистские мероприятия в туристическом секторе по случаю семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций.

Найроби

- РПЗ.28 Секция обслуживания посетителей в Найроби приступила к работе в 2012 году, с тех пор каждый год число посетителей неуклонно растет, и, как ожидается, их число будет продолжать увеличиваться и в 2021 году. В 2020 году Секция реализует многоуровневую стратегию в целях дальнейшего увеличения объема своих поступлений, которая предусматривает организацию продажи сувениров, увеличение числа посетителей посредством адресного маркетинга, повышение качества экскурсий и внедрение электронной системы платежей. В 2021 году эти усилия будут продолжены, при этом особое внимание будет уделено повышению адресности и качества экскурсий, посвященных деятельности Организации Объединенных Наций в Африке, и предоставлению большего объема удобного для детей и интерактивного контента. Цены на билеты останутся такими же, как и в 2020 году.
- РПЗ.29 В приведенной ниже таблице РПЗ.20 указана, в разбивке по категориям и подкатегориям, вся деятельность, которая предусмотрена на 2021 год.

Таблица РПЗ.20
Деятельность, предусмотренная на 2021 год, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория

Деятельность, не определенная количественно

D. Деятельность в области коммуникации

Информационно-просветительские программы, специальные экскурсии, брифинги, мероприятия и информационные материалы. Проведение экскурсий, включая разработку различных экскурсионных концепций для широкой публики, включая молодежь и детей, а также престижных экскурсий для высокопоставленных лиц и послов доброй воли на около 20 языках в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и в отделениях Организации Объединенных Наций в Женеве, Вене и Найроби; организация и проведение выставок и разработка интерактивных материалов для посетителей во всех четырех местах службы на нескольких языках; проведение информационных программ в Центральных учреждениях и отделениях Организации Объединенных Наций, а также организация по просьбе учебных заведений, неправительственных организаций и других групп выступлений сотрудников Секретариата за пределами Организации по различным вопросам, связанным с ее работой; организация телемостов между группами вне Центральных учреждений и в отделениях Организации Объединенных Наций и должностными лицами Секретариата и/или миссий; взаимодействие с посетителями в целях рекламы и пропаганды коммуникационных приоритетов Организации Объединенных Наций, в том числе в социальных сетях и в рамках партнерского взаимодействия с представителями местных секторов образования и туризма в Нью-Йорке, Женеве, Вене и Найроби.

Потребности в ресурсах (до пересчета)

- РПЗ.30 Сумма в размере 5 783 800 долл. США, которая отражает чистое увеличение объема ассигнований на 59 000 долл. США, предназначается для финансирования 15 должностей, указанных в таблице РПЗ.18 выше, в предоставляющих услуги общественности подразделениях Департамента глобальных коммуникаций (в Центральных учреждениях: 2 С-3, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 7 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды); в Женеве: 1 С-3 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды); в Вене: 1 С-2; в Найроби: 1 С-2), а также для покрытия не связанных с должностями расходов в целях содействия выполнению мандатов.
- РПЗ.31 Ресурсы, не связанные с должностями, в объеме 3 687 700 долл. США предназначаются для покрытия прочих расходов по персоналу, представительских расходов, расходов на поездки персонала, расходов на услуги подряда, общих оперативных расходов и расходов на принадлежности и материалы, а также мебель и оборудование. Чистое увеличение на 59 000 долл. США обусловлено главным образом дополнительными потребностями в ресурсах по классу расходов «Временный персонал общего назначения» с учетом опыта расходования средств на временный персонал в предыдущие годы.

4. Приносящая доход деятельность Департамента по экономическим и социальным вопросам

Таблица РПЗ.21

Смета валовых и чистых поступлений (после пересчета)

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2020 год	Смета на 2021 год	Увеличение (уменьше- ние) в 2021 году
Статистика			
Валовые поступления	743,2	743,2	–
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	686,6	699,6	13,0
Общая сумма чистых поступлений	56,6	43,6	(13,0)

Таблица РПЗ.22

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2019 год	Утвержденная смета на 2020 год	Увеличение объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пе- ресчета	Смета на 2021 год
			Сумма	В процен- тах			
Расходы, не свя- занные с долж- ностями	517,0	686,6	–	–	686,6	13,0	699,6
Всего	517,0	686,6	–	–	686,6	13,0	699,6

РПЗ.32 В 2021 году связанная с продажами деятельность, осуществляемая Департаментом по экономическим и социальным вопросам по настоящему разделу, будет дополнять работу Статистического отдела. Общая цель этой деятельности заключается в обеспечении высокого качества баз данных Статистического отдела, включая их метаданные. В число этих баз данных входят база данных по международной торговле товарами и услугами («Комтрейд ООН»), база данных отраслевой статистики, база данных статистики национальных счетов, реестр классификаций, глобальные реестры предпринимательских групп и другие базы данных Статистического отдела Организации Объединенных Наций. Эта деятельность также включает оказание содействия в обмене данными между международными учреждениями и странами и подготовку кадров по вопросу о статистическом стандарте обмена данными и представления отчетности и использовании этого стандарта. Мероприятия, осуществляемые в рамках этой общей цели, также направлены на то, чтобы помочь развивающимся странам в повышении качества, улучшении доступности и расширении масштабов распространения данных их официальной статистики, с тем чтобы включать их в базы данных Отдела, тем самым обеспечивая постоянную ценность таких данных для клиентов.

РПЗ.33 Ожидается, что база данных «Комтрейд ООН» будет и далее привлекать все более широкую аудиторию пользователей больших данных с помощью дополнительных услуг и продуктов, таких как «озеро данных» о торговле, и доступа к расширенному объему данных. Бесплатный доступ к этой базе данных, который обеспечивается в рамках обязательства расширить доступ к данным, позволяет удовлетворять потребности нерегулярных пользователей.

Потребности в ресурсах (до пересчета)

РПЗ.34 Сумма в размере 686 600 долл. США предназначается для покрытия не связанных с должностями прочих расходов по персоналу, расходов на поездки персонала и услуги подряда, общих оперативных расходов, расходов на принадлежности и материалы, расходов на мебель и оборудование и расходов в связи с субсидиями и взносами в целях содействия выполнению мандатов.

5. Продажа сувениров

Таблица РПЗ.23

Смета валовых и чистых поступлений (после пересчета)

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2020 год	Смета на 2021 год	Увеличение (уменьшение) в 2021 году
Сувенирный магазин в Центральных учреждениях			
Валовые поступления	750,0	750,0	–
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	–	–	–
Общая сумма чистых поступлений	750,0	750,0	–

РПЗ.35 В сувенирном магазине в Центральных учреждениях сотрудники, члены делегаций и посетители могут приобрести памятные подарки и сувениры с символикой Организации Объединенных Наций, а также изделия художественного промысла и другие сувенирные изделия из различных стран мира. Работа сувенирного магазина в Центральных учреждениях обеспечивается подрядчиком, который обязан передавать Организации Объединенных Наций определенный процент от валовой выручки и покрывать часть расходов на коммунальные услуги.

6. Эксплуатация гаража

Таблица РПЗ.24

Смета валовых и чистых поступлений (после пересчета)

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2020 год	Смета на 2021 год	Увеличение (уменьшение) в 2021 году
Центральные учреждения			
Валовые поступления	701,7	769,0	67,3
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	702,7	768,0	65,3
Чистые поступления	(1,0)	1,0	2,0
Женева			
Валовые поступления	294,3	281,7	(12,6)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	346,2	348,6	2,4

	Утвержденная смета на 2020 год	Смета на 2021 год	Увеличение (уменьше- ние) в 2021 году
Чистые поступления	(51,9)	(66,9)	(15,0)
Бангкок			
Валовые поступления	71,0	90,0	19,0
Минус расходы, покрываемые за счет по- ступлений	75,2	91,0	15,8
Чистые поступления	(4,2)	(1,0)	3,2
Общая сумма валовых поступлений	1 067,0	1 140,7	73,7
Минус общая сумма расходов, покрывае- мых за счет поступлений	1 124,1	1 207,6	83,5
Общая сумма чистых поступлений	(57,1)	(66,9)	(9,8)

Таблица РПЗ.25

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2019 год	Утвержденная смета на 2020 год	Увеличение объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пе- ресчета	Смета на 2021 год
			Сумма	В процен- тах			
Расходы, свя- занные с долж- ностями	767,9	796,0	—	—	796,0	16,0	812,0
Расходы, не свя- занные с долж- ностями	268,4	328,1	60,8	18,5	388,9	6,7	395,6
Всего	1 036,3	1 124,1	60,8	5,4	1 184,9	22,7	1 207,6

Таблица РПЗ.26

Кадровые потребности

Категория	Штатные должности, финансируемые из регуляр- ного бюджета		Временные должности				Всего	
	2020 год	2021 год	Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		2020 год	2021 год
			2020 год	2021 год	2020 год	2021 год		
Категория общего об- служивания								
Прочие разряды	4	4	—	—	—	—	4	4
Прочие категории								
Служба охраны	2	2	—	—	—	—	2	2
Всего	6	6	—	—	—	—	6	6

РПЗ.36 Гаражи в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, в Женеве и в Бангкоке используются для парковки автотранспортных средств членов делегаций и сотрудников согласно условиям и расценкам, установленным Организацией Объединенных Наций.

- РПЗ.37 В Центральных учреждениях прогнозируемый объем поступлений на 2021 год отражает последствия выдачи дополнительных разрешений на стоянку и рассчитан с учетом вместимости гаража.
- РПЗ.38 При том что цены, действующие в отношении сотрудников, устанавливаются Генеральным секретарем, в прошлом Генеральная Ассамблея принимала решения относительно цен на использование помещений гаража Центральных учреждений Организации Объединенных Наций для сотрудников постоянных представительств. В этой связи следует отметить, что цены, действующие в настоящее время в отношении членов делегаций в Центральных учреждениях (2,50 долл. США за стоянку на ночь и 75 долл. США в месяц за круглосуточную парковку) не пересматривались с января 1984 года. Эти цены были утверждены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [38/236](#) после рассмотрения предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 1984–1985 годов и соответствующего доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/38/7 (Supp)). Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о корректировке расценок, действующих в отношении делегатов, с учетом роста стоимости жизни в Нью-Йорке, что было проделано в отношении персонала, новые расценки для которого стали действовать с июля 2018 года.

Потребности в ресурсах (до пересчета)

- РПЗ.39 Сумма в размере 1 184 900 долл. США, которая отражает чистое увеличение объема ассигнований на 60 800 долл. США, предназначается для финансирования шести должностей, указанных в таблице РПЗ.26 выше (4 должности в Центральных учреждениях: 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) и 2 должности службы охраны; и 2 должности в Женеве: обе должности категории общего обслуживания (прочие разряды)), а также для покрытия не связанных с должностями расходов в целях содействия выполнению мандатов.
- РПЗ.40 Ресурсы, не связанные с должностями, в объеме 388 900 долл. США предназначаются для покрытия прочих расходов по персоналу, расходов на услуги подряда, общих оперативных расходов и расходов на принадлежности и материалы. Увеличение сметы на 60 800 долл. США связано главным образом с дополнительными ресурсами на покрытие следующих классов расходов: а) «Услуги подряда» в связи с заключением годового контракта на оказание вспомогательных услуг по управлению Гаражной администрацией в Бангкоке на основе внешнего подряда (22 300 долл. США); и б) «Общие оперативные расходы» в Центральных учреждениях в связи с дополнительным ремонтом и техническим обслуживанием гаражей и соответствующих служебных помещений в здании Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций в целях улучшения обслуживания государств-членов и клиентов (46 000 долл. США).

7. Общественное питание

Таблица РПЗ.27

Смета валовых и чистых поступлений (после пересчета)

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2020 год	Смета на 2021 год	Увеличение (уменьше- ние) в 2021 году
Общественное питание, Центральные учреждения			
Валовые поступления	–	–	–
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	439,2	610,5	171,3

	Утвержденная смета на 2020 год	Смета на 2021 год	Увеличение (уменьше- ние) в 2021 году
Чистые поступления	(439,2)	(610,5)	(171,3)
Столовая ЭСКАТО			
Валовые поступления	60,0	75,0	15,0
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	63,4	75,9	12,5
Чистые поступления	(3,4)	(0,9)	2,5
Общая сумма валовых поступлений	60,0	75,0	15,0
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	502,6	686,4	183,8
Общая сумма чистых поступлений	(442,6)	(611,4)	(168,8)

Таблица РПЗ.28
Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2019 год	Утвержденная смета на 2020 год	Увеличение объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пе- ресчета	Смета на 2021 год
			Сумма	В процен- тах			
Расходы, свя- занные с долж- ностями	215,7	232,6	—	—	232,6	6,7	239,3
Расходы, не свя- занные с долж- ностями	1 086,0	270,0	169,4	62,7	439,4	7,7	447,1
Всего	1 301,7	502,6	169,4	33,7	672,0	14,4	686,4

Таблица РПЗ.29
Кадровые потребности

Категория	Штатные должности, финансируемые из регуляр- ного бюджета		Временные должности				Всего	
	2020 год	2021 год	Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		2020 год	2021 год
			2020 год	2021 год	2020 год	2021 год		
Категория специали- стов и выше								
С-4	1	1	—	—	—	—	1	1
Всего	1	1	—	—	—	—	1	1

РПЗ.41 Контракт на организацию общественного питания в Организации Объединенных Наций, подписанный 31 декабря 2015 года, действует до 31 декабря 2022 года. Планировалось, что поступления по данному компоненту в Центральных учреждениях будут образовываться за счет комиссионного сбора, взимаемого с выручки подрядчика, обеспечивающего организацию общественного питания. В соответствии с первоначальной договоренностью финансовые поступления в пользу Организации Объединенных Наций должны были формироваться за счет

большого из двух следующих показателей: годовая гарантированная сумма отчислений либо фиксированный процент от валовой годовой выручки от продаж. В связи с убытками, понесенными подрядчиком по организации общественного питания в первые годы действия контракта, в 2016 году была принята поправка с целью освободить его от выплаты комиссии Организации Объединенных Наций. В следующей поправке к контракту, подписанной в апреле 2018 года, указано, что комиссия Организации Объединенных Наций будет выплачиваться только в те периоды, когда подрядчик получает прибыль. Однако с учетом динамики финансовых результатов в последние годы, более низких объемов продаж и небольшой прибыли, характерной для этого рода деятельности, а также того, что рост расходов опережает ежегодное повышение цен, зафиксированное в контракте, ожидается, что прибыль подрядчика по организации общественного питания в Центральных учреждениях будет минимальной. В связи с этим никаких поступлений на 2021 год не прогнозируется.

- РПЗ.42 В ЭСКАТО деятельность по организации общественного питания обеспечивается на основе самокупаемости и предусматривает обслуживание персонала, делегатов и участников проводимых в помещениях Комиссии совещаний и конференций, организуемых не под эгидой Организации Объединенных Наций. Эта деятельность приносит минимальный доход; ожидается, что в 2021 году поступления от деятельности по организации общественного питания в Бангкоке составят 75 000 долл. США.

Потребности в ресурсах (до пересчета)

- РПЗ.43 Сумма в размере 672 000 долл. США, которая отражает увеличение объема ассигнований на 169,400 долл. США, предназначается для финансирования одной должности (С-4) в Административном отделе в Центральных учреждениях и для покрытия не связанных с должностями расходов в целях содействия выполнению мандатов как в Центральных учреждениях, так и в Бангкоке.
- РПЗ.44 Ресурсы, не связанные с должностями, в объеме 439 400 долл. США предназначаются для покрытия прочих расходов по персоналу, расходов на услуги подряда, общих оперативных расходов и расходов на мебель и оборудование. Увеличение сметы на 169 400 долл. США главным образом для покрытия расходов на услуги подряда в Центральных учреждениях связано с частичным восстановлением прежнего объема бюджетных ассигнований для удовлетворения существующих потребностей в ресурсах для организации проведения недели заседаний высокого уровня Генеральной Ассамблеи и для покрытия расходов на необходимый ремонт и обслуживание объектов общественного питания. Подготовка к проведению этапа заседаний высокого уровня включает в себя возобновление работы главного кафетерия, увеличение времени и дней работы различных кафетериев и организацию палатки для средств массовой информации на Северной лужайке.
- РПЗ.45 С учетом нынешней ситуации, касающейся вспышки COVID-19, и мер по сокращению масштабов деятельности, принятых Генеральным секретарем в целях ограничения распространения этого заболевания, Секретариат в соответствии с договоренностью о вознаграждении за управленческие услуги, достигнутой с подрядчиком по организации общественного питания в Центральных учреждениях, должен был выплатить подрядчику дополнительные субсидии в 2020 году, с тем чтобы покрыть финансовые потери, которые подрядчик несет в связи с этой ситуацией. В зависимости от развития ситуации, касающейся вспышки COVID-19, Секретариату, возможно, придется и далее выплачивать подрядчику по организации общественного питания дополнительные субсидии в 2021 году, которые не учтены в нынешней смете расходов на 2021 год. С учетом вышесказанного Генеральный секретарь, возможно, представит пересмотренную смету Генеральной Ассамблее в ходе ее семьдесят пятой сессии.

8. Прочая коммерческая деятельность

Таблица РПЗ.30

Смета валовых и чистых поступлений (после пересчета)

(В тыс. долл. США)

	Утвержденная смета на 2020 год	Смета на 2021 год	Увеличение (уменьше- ние) в 2021 году
Коммерческая деятельность в Вене			
Валовые поступления	25,9	25,9	–
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	33,1	33,7	0,6
Чистые поступления	(7,2)	(7,8)	(0,6)
Конференционный центр ЭСКАТО			
Валовые поступления	380,0	401,7	21,7
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	401,7	406,8	5,1
Чистые поступления	(21,7)	(5,1)	16,6
Конференционный центр ЭКА			
Валовые поступления	296,0	202,6	(93,4)
Минус расходы, покрываемые за счет поступлений	–	–	–
Чистые поступления	296,0	202,6	(93,4)
Общая сумма валовых поступлений	701,9	630,2	(71,7)
Минус общая сумма расходов, покрываемых за счет поступлений	434,8	440,5	5,7
Общая сумма чистых поступлений	267,1	189,7	(77,4)

Таблица РПЗ.31

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2019 год	Утвержденная смета на 2020 год	Увеличение объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пе- ресчета	Смета на 2021 год
			Сумма	В процен- тах			
Расходы, не свя- занные с долж- ностями	416,0	434,8	–	–	434,8	5,7	440,5
Всего	416,0	434,8	–	–	434,8	5,7	440,5

РПЗ.46 В павильоне главного входа в Венский международный центр (Центр для посетителей Организации Объединенных Наций) проводятся рекламные кампании Организации Объединенных Наций и располагается парикмахерская. Парикмахерская находится в ведении Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, и ее работу обеспечивает подрядчик. Подрядчик возмещает Организации Объединенных Наций расходы на коммунальные услуги и выплачивает

Отделению Организации Объединенных Наций в Вене фиксированный годовой сбор. По оценкам, в 2021 году валовые поступления Отделения от этих коммерческих структур составят примерно 25 900 долл. США.

- РПЗ.47 Еще один компонент деятельности в рамках данной части раздела связан с конференционными центрами ЭСКАТО и ЭКА. В 2021 году расчетный совокупный объем валовых поступлений по линии сдачи в аренду Конференционного центра Организации Объединенных Наций в ЭСКАТО другим организациям составит 401 700 долл. США. Сметные ассигнования в объеме 406 800 долл. США предназначаются для покрытия части расходов, связанных с эксплуатацией Центра, пропорционально времени, на протяжении которого он сдается в аренду.
- РПЗ.48 Конференционный центр Организации Объединенных Наций в ЭКА на платной основе предоставляет конференционные залы и выставочные помещения для других учреждений Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций, межправительственных организаций, государственных учреждений и прочих структур. Жесткая конкуренция в связи с использованием существующих и появлением новых гостиничных комплексов и конференционных центров отрицательно сказывается на способности ЭКА удерживать существующих клиентов и привлекать новых клиентов. Однако ЭКА удается стабилизировать показатель за полноты за счет активной маркетинговой деятельности. Расчетные валовые поступления по линии сдачи в аренду Центра в 2021 году составляют 202 600 долл. США. Расходы на эксплуатацию Центра покрываются за счет ассигнований по бюджетному разделу 18 «Экономическое и социальное развитие в Африке».

Потребности в ресурсах (до пересчета)

- РПЗ.49 Сумма в размере 434 800 долл. США предназначается для покрытия не связанных с должностями прочих расходов по персоналу, расходов на консультантов, расходов на поездки персонала и услуги подряда, общих оперативных расходов, расходов на принадлежности и материалы и расходов на мебель и оборудование в целях содействия выполнению мандатов.

В. Вспомогательное обслуживание по программе

Группа учета поступлений

Таблица РПЗ.32

Сводные потребности с разбивкой по категориям расходов

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2019 год	Утвержденная смета на 2020 год	Увеличение объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пе- ресчета	Смета на 2021 год
			Сумма	В процен- тах			
Расходы, свя- занные с долж- ностями	484,0	461,6	–	–	461,6	11,1	472,7
Всего	484,0	461,6	–	–	461,6	11,1	472,7

Таблица РПЗ.33
Кадровые потребности

Категория	Штатные должности, финансируемые из регуляр- ного бюджета		Временные должности				Всего	
	2020 год	2021 год	Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы		2020 год	2021 год
			2020 год	2021 год	2020 год	2021 год		
Категория специали- стов и выше								
С-4	1	1	–	–	–	–	1	1
Категория общего об- служивания								
Прочие разряды	2	2	–	–	–	–	2	2
Всего	3	3	–	–	–	–	3	3

Потребности в ресурсах (до пересчета)

РПЗ.50 Ассигнования в объеме 461 600 долл. США потребуются для продолжения финансирования трех должностей (1 С-4 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)) в Финансовом отделе Управления по планированию программ, финансам и бюджету, сотрудни- ки на которых отвечают за учет поступлений и подготовку соответствующей отчетности.

Приложение

Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

Краткое изложение рекомендации

Меры, принятые для выполнения рекомендации

Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

A/74/7

Консультативный комитет надеется, что Генеральный секретарь включит в свой следующий бюджетный документ обновленную информацию о ходе внедрения новой филателистической системы и реализованных преимуществах, а также о выводе из эксплуатации старой системы “MegaStamp” (пункт РПЗ.7).

По соответствующему запросу Комитет был проинформирован о том, что ЮНПА будет и впредь по мере возможности сокращать оперативные расходы, например привлекая местных торговых агентов и представителей для осуществления от имени ЮНПА продаж марок на менее важных выставках и запрашивая помощь у других глобальных почтовых администраций для осуществления продажи своей продукции на их национальных и региональных филателистических выставках. Консультативный комитет надеется, что Генеральный секретарь включит в свой следующий бюджетный документ дополнительную информацию о предпринятых усилиях и достигнутых результатах в части сокращения оперативных расходов, включая расходы на поездки (пункт РПЗ.8).

В бюджетном документе указано, что в предлагаемом плане на 2020 год по-прежнему делается упор, помимо прочего, на развитие программы выпуска электронных изданий; выпуск и реализацию более разнообразных публикаций, предназначенных для широкой общественности; более широкое

Почтовая администрация Организации Объединенных Наций все еще занимается поиском разработчика новой филателистической системы. При поддержке Отдела закупок Почтовая администрация завершила проведение технической оценки, и только одно из двух полученных предложений было признано технически приемлемым. Почтовая администрация ожидает завершения финансовой оценки и подписания контракта для начала внедрения системы, которое, как ожидается, произойдет не ранее июля или августа 2020 года, в зависимости от степени серьезности вспышки COVID-19 и продолжительности периода, в течение которого будут закрыты Центральные учреждения. В связи с этим новая филателистическая система, возможно, будет готова для ввода в эксплуатацию не ранее начала 2021 года.

Почтовая администрация Организации Объединенных Наций будет продолжать сокращать расходы на поездки, привлекая местных торговых агентов и представителей для осуществления продаж марок на некоторых выставках и запрашивая помощь у других глобальных почтовых администраций для осуществления продажи своей продукции на национальных и региональных филателистических выставках. Предлагаемые ресурсы на поездки в 2021 году включают ресурсы на участие в двух дополнительных выставках в 2021 году по сравнению с 2019 годом, участие в которых направлено на расширение базы покупателей продукции Почтовой администрации в Финляндии и Швейцарии и увеличение объема поступлений.

В областях, указанных Консультативным комитетом, в частности в отношении сбыта и маркетинга изданий, был достигнут определенный прогресс. Развитие программы выпуска электронных изданий было осуществлено путем: а) объединения большего числа различных видов информации (рабочие

распространение электронной продукции и дальнейшего расширение возможностей для печати по требованию. Консультативный комитет надеется, что Генеральный секретарь включит в свой следующий бюджетный документ дополнительную информацию о прогрессе, достигнутом в перечисленных выше областях (пункт РПЗ.11).

Консультативный комитет был проинформирован о том, что в некоторых местах службы в 2018–2019 годах было невозможно нанять дополнительных сотрудников для проведения экскурсий по выходным дням. Комитету было также сообщено, что в бюджете на двухгодичный период 2018–2019 годов было предусмотрено проведение экскурсий только по рабочим дням и не указывались пересмотренные требования в связи с добавлением экскурсий в выходные и праздничные дни. Консультативный комитет считает, что проведение экскурсий является важным аспектом информационно-просветительских мероприятий Организации для широкой общественности, и придерживается мнения о том, что доступ в Организацию Объединенных Наций во всех местах службы не должен ограничиваться даже в выходные дни. Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря провести обзор действующего порядка обслуживания посетителей и штатного расписания во всех четырех местах службы, а также изучить возможность проведения экскурсий по выходным дням, в том числе проанализировать отзывы посетителей и других соответствующих заинтересованных сторон, и представить свои

документы и базы данных) на большем числе языков; b) оптимизации рабочих процессов и разработки высокотехнологичных платформ, на которых можно разместить больше информации; и c) объединения материалов более широкого круга департаментов, учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций в целях повышения ценности этой информации с точки зрения потенциальных покупателей. В 2020 году был подготовлен и продан более широкий ряд изданий, предназначенных для широкой общественности, включая такие книги, как Руководство Организации Объединенных Наций по осуществлению программы «Модель Организации Объединенных Наций» и детская книга о целях в области устойчивого развития. Более широкого распространения электронной продукции удалось добиться благодаря новым дистрибьюторам и увеличению числа изданий, публикуемых в виде электронных книг, в том числе доступных электронных книг, обеспечивающих доступ инвалидов к материалам Организации Объединенных Наций. Возможности для печати по требованию были еще больше расширены благодаря появлению новых глобальных площадок для печати по требованию, что позволило улучшить доступ конечного клиента к услугам печати.

Анализ целесообразности позволяет выделить два основных ограничивающих фактора в отношении организации экскурсий в выходные дни во всех четырех местах службы (Вена, Женева, Найроби, Нью-Йорк): a) дополнительные расходы на увеличение численности персонала (включая экскурсоводов, кассиров, координаторов проведения экскурсий и административный персонал для поддержки этой деятельности); и b) высокие расходы в случае, если здания будут открыты в выходные дни, включая расходы на обеспечение безопасности и эксплуатацию зданий.

выводы в следующем бюджетном документе (пункт РПЗ.16).

Консультативный комитет считает, что информация об изменении цен в кафетерии и связанных с этим мерах должна распространяться более широкому кругу лиц до введения таких мер. Комитет надеется, что в будущем Секретариат усовершенствует свою стратегию коммуникации до проведения крупномасштабных изменений, которые оказывают значительное воздействие на делегатов и сотрудников. Комитет также надеется, что обновленная информация о повышении цен в кафетерии Центральных учреждений будет представлена Генеральной Ассамблее во время рассмотрения ею предлагаемого бюджета по программам на 2020 год (пункт РПЗ.23).

Консультативный комитет считает, что необходимо провести всеобъемлющее обследование степени удовлетворенности клиентов и состояния рынка, чтобы узнать об опыте и мнениях пользующихся кафетерием делегатов и сотрудников и получить полную картину всех имеющихся вариантов, в целях более эффективного удовлетворения ожиданий клиентов в плане качества, уровня обслуживания и цен на услуги по организации питания. Комитет надеется, что все контракты будут заключаться или продлеваться в полном соответствии с правилами, руководящими принципами и процедурами закупочной деятельности Организации Объединенных Наций и что между потенциальными поставщиками будет обеспечена справедливая конкуренция (пункт РПЗ.25).

В последний раз цены в кафетериях Центральных учреждений были повышены 13 мая 2019 года на 10 процентов. Это был исключительный случай, который был связан с длительными переговорами и масштабными исследованиями со стороны поставщика в целях поиска альтернативной продукции для того, чтобы отказаться от использования одноразовых изделий из пластмассы в Центральных учреждениях. В течение срока действия контракта ежегодное повышение цен, как правило, не должно превышать 3 процентов за базовый пункт меню и будет проводиться 1 апреля каждого года. Вместе с тем в связи с неопределенностью в отношении даты возобновления работы кафе после закрытия всех кафе 20 марта 2020 года в связи со вспышкой COVID-19 ведется обсуждение вопроса о том, необходимо ли будет повышать цены после открытия кафетериев и возобновления оказания услуг по организации питания. В случае принятия решения о повышении цен в кафетериях Департамент оперативной поддержки распространит информацию о повышении цен на портале “iSeek” и/или заранее разошлет соответствующие сообщения до повышения цен, чтобы предупредить клиентов о предстоящем повышении цен.

С 2016 года ежегодно проводится онлайн-обследование степени удовлетворенности клиентов с помощью ссылок, публикуемых в электронных рассылках, которые получают все сотрудники и делегаты. Ссылки, позволяющие принять участие в обследовании, действуют один месяц. Результаты обследований используются для принятия решений в отношении услуг по организации питания и повышения их качества, и в соответствии с условиями действующего контракта поставщик должен добиться получения удовлетворительных оценок по результатам обследований. Заключение контрактов и внесение в них изменений осуществляется в полном соответствии с правилами, руководящими принципами и процедурами закупочной деятельности Организации Объединенных Наций.